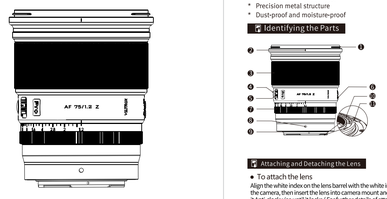
尺寸:400*480mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



Thank you for choosing Viltrox Lens !

Before mounting the lens onto your camera, please read this manual carefully so as to understand and use all the functions of the Lens.

Shenzhen Jueying Technology Co., Ltd
TEL:+86-755-2877 9024
MAIL: info@viltrox.com
Address: No. 1207, Floor 12, Building B, Zhantao Building,Minzhi Sub-district, Longhua District, Shenzhen

Standard: GB/T9917.2-2008
FAX: 0755-2877 4730
URL: www.viltrox.com

V0

Features

AF 75 / 1.2 Z is an auto focus lens suitable for Z-mount, with 16 elements in 11 groups, the focus distance is about 0.88m ~ ∞, and noiseless STM focus motor can accurately control the moving position and bring accurate and smooth focusing.

* 75mm focal length, F1.2 large aperture
* Optical construction of 16 elements in 11 groups, including 3 ED lenses and 4 lenses with high refractive index
* HD Nano multilayer coating with water-resistant and antifouling coating
* Electronic aperture,internal focus,constant lens length
* Noiseless STM focus motor
* Precision metal structure
* Dust-proof and moisture-proof

Identifying the Parts

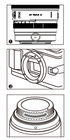
1. Lens hood position
2. Lens hood index
3. Focusing ring
4. Focus lock button
5. Focusing mode switch (MF/AF)
6. CLICK switch
7. Aperture ring
8. Lens mounting index
9. Rubber seal
10. Electronic contacts
11. USB upgrade port

Attaching and Detaching the Lens

● To attach the lens
Align the white index on the lens barrel with the white index on the camera, then insert the lens into camera mount and rotate it Anti-clockwise until it locks.(For further details of attaching and detaching lens, please kindly refer to the User Manual of the camera.)

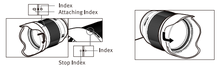
● To detach the lens
While holding down the lens release button on the camera, rotate the lens Clockwise until it stops, then detach the lens.Please place the back of the lens upward to avoid scratches on the lens surface and the electronic contacts.

● Lens cap
When lens is detached, please cover it with a dust cap.Align the mounting index on the dust cap with the mounting index on the lens, then rotate the cap Anti-clockwise until it stops. And rotate it Clockwise when removing the cap.



Lens Hood

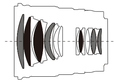
Lens hood is used to reduce flare or scattering light of ghost and avoid rain, snow and dust sticking to the front of the lens.



● Attaching the Lens Hood
Align the attaching index on the lens hood with the index on the lens, then insert the lens hood into the lens mount and rotate it clockwise until it clicks and now the stop index on the lens hood should match the index on the lens.

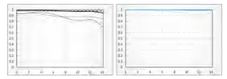
● Detaching the Lens Hood
Rotate the lens hood counterclockwise until the attaching index is aligned with the index on the lens, then remove the lens hood.
The lens hood can be attached or stored in the opposite direction.

Lens Construction Diagram



■ ED low-dispersion lenses
■ Lens with high refractive index

MTF Graph (AF75/1.2Z Z-Mount)



⚠ Safety Notes

* Do not look at the sun or bright source through the lens or camera, otherwise the vision will be impaired.
* Do not place the lens in the sun, regardless of whether it is mounted on the camera, otherwise the lens may fuse and cause a fire.
* Do not place the lens in a child-sensitive area, otherwise it risks accident or injury.
* Please do not disassemble the internal parts of the product yourself, which may cause damage.

Using Tips

* When attaching the lens, be careful not to let it be hit by a mechanical impact.
* When stored, please make sure to put the lens cap on the lens.
* Please do not store the lens in a very humid place for fear of mildew.
* Although this lens is dust-proof and moisture-proof, it is not completely waterproof. Special care must be taken when using it in rain or near water. If the internal parts, lens and electronic parts are damaged by water, it may not be repairable.
* Temperature shock may cause fog or water droplets on the lens surface, so while going into a warm indoor environment in the cold weather, it would better place the lens in an airtight plastic bag or an oven until the lens temperature gets close to the room temperature. Please use the same method when taking the lens from a warm environment to a cold one.

Cleaning

* Please don't touch the contacts on the lens with your hand. If the lens gets dirty, blow off the dust with a lens-used tiger and rub slightly with a clean,soft lens cloth(cleaning cloth).
* Please do not use any organic solvent, such as dilute or gasoline to clean the lens.

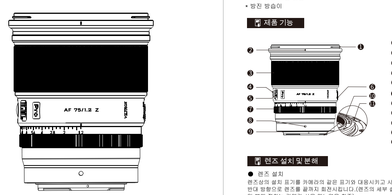
Specification

Item	AF 75/1.2 Z
Lens Mount	Z-mount
Sensor Format	APS-C
Lens Elements	16/11
Focal Length	f=75mm (115mm)
Viewing Angle	21.35°
Aperture	F1.2-F16
Number of Aperture Blades	11
Shooting Distance	0.88m~∞
Focus Mechanism	Ultra-light internal focusing
Focus Motor	STM+Lead screw
Focus Mode	MF,AF
Max.magnification	0.1X
Lens Size (Diameter/Length)	Φ87mmx102mm
Weight (Lens mount included)	≈710g
Filter Size	Φ77mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



빌트록스 렌즈를 구입하신 당신에게 감사를 드립니다!

•빌트록스 렌즈를 카메라에 설치하시기 전에 본 설명서를 정독해 열람하시고 렌즈의 모든 기능을 숙해하시고 사용 하십시오.

선전시작영과기유한회사
전화:+86-755-2877 9024
이메일: info@viltrox.com
주소: 선전시 룽화구 민치지리 전도팀임 8동 12층 1207호

집행 표준:GB/T9917.2-2008
팩스: 0755-2877 4730
사이트: www.viltrox.com

제품특징

AF 75 / 1.2 Z는 Z-mount에 적합한 자동초점 렌즈로 11군 16매, 촬영 촛점 초점거리는 약 0.88m ~ ∞이며, 무소음 STM 초점 모터는 원작이는 위치를 정확하게 제어하고 가져올 수 있습니다. 정확하고 부드러운 초점.

* 75mm 초점 거리, F1.2 대구경
* 11세트16렌 광학 구조에는 ED렌즈3매, 고 굴절률 렌즈4매가 포함됩니다
* 고정밀 나노 다층 코팅, 전면 렌즈 방수 및 방오 코팅
* 전자 조리개, 내부 초점, 렌즈 길이는 변경되지 않음
* 조용한 STM 모터스 모터
* 정밀 황동 도금 층관
* 방진 방습이

제품기능

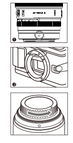
1. 렌즈 후드 설치 위치
2. 렌즈 후드 지시 표기
3. 초점 조정 링
4. 초점 잠금 단추
5. 초점 모드 스위치(수동/자동)
6. CLICK 스위치
7. 조리개 링
8. 렌즈 설치 표기
9. 고무 밀봉링
10. 전자 접촉점
11. USB업그레이드 포트

렌즈 설치 및 분해

● 렌즈 설치
렌즈설치 설치 표기를 카메라의 같은 표기와 대응시키고 시계 반대 방향으로 렌즈를 끝까지 회전시킵니다.(렌즈의 세부 설치 및 분해 절차는 카메라 사용 매뉴얼을 참조)

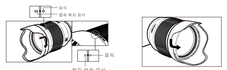
●렌즈 분해
카메라상의 석방 버튼을 누른 상태에서 표시된 방향에 따라 시계 방향으로 렌즈를 끝까지 돌려 회전이 정지된 후 렌즈를 분해 합니다.
렌즈를 분해한 후 렌즈 후단을 위로 향하여 놓으며 렌즈와 전자 접촉점의 긁힘을 피하십시오.

● 렌즈 커버
렌즈를 제거할 때 렌즈 커버를 설치하십시오.
렌즈 커버의 장착 인덱스를 렌즈의 인덱스와 정렬하고 렌즈 커버를 시계 반대 방향으로 회전하여 잠금 위치에 도달합니다. 렌즈 커버를 제거할 때 시계 방향으로 회전합니다.



렌즈 후드

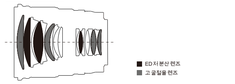
렌즈 후드는 렌즈 보호용이며 잡빛이나 그림자의 발산 광선을 차단하여 눈비 및 먼지 등이 렌즈 앞에 부착하는것을 피합니다.



● 설치
렌즈 후드의 잠속 위치 표식과 렌즈의 정렬의 표식을 대응시킨 후 시계 방향으로 끝을 눌러줘 돌려 렌즈와 일체 시킵니다. 또한 렌즈 후드의 정지 위치와 표식을 대응 시킵니다.

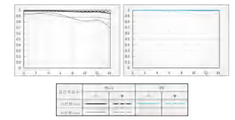
● 분해
시계 반대 방향으로 렌즈 후드를 돌리다 렌즈 표식과 잠속 위치 표식을 대응 시킨 후 렌즈 후드를제거합니다.
렌즈 후드를 반대 방향으로 설치하거나 저장할 수 있습니다.

렌즈 구조도



■ ED 저분산렌즈
■ 고굴절률 렌즈

MTF곡선도(AF 75/1.2Z Z마운트)



⚠ 안전 주의

* 렌즈 또는 카메라로 태양 또는 밝은 광원을 보지 마십시오. 위반시 시력이 손상될 수 있습니다.
* 렌즈를 카메라에 장착 여부를 불문하고 렌즈 커버를 씌우지 않은 렌즈를 해빛아래에 두지 마십시오. 위반시 렌즈의 및 집중으로 인하여 화재가 발생할 수 있습니다.
* 렌즈를 어린이가 쉽게 접촉하는 장소에 보관하지 마십시오. 사고 또는 상처가 위험이 있습니다.
* 본 제품의 내부 부품을 자체로 분해하지 마십시오. 손상을 초래할 수 있습니다.

사용 주의

* 렌즈를 설치할때 기계적 충돌을 받지 않게끔 조심하십시오.
* 보관할 때는 렌즈 커버를 렌즈에 씌우십시오.
* 렌즈를 장기간 조습한 장소에 보관하지 마십시오 곰팡이를 피해야합니다.
* 본 렌즈는 반록 방진 방습되지만, 완전한 방수가 아니기에 빗길 또는 수중과 인접하여 사용할때 특별히 조심하여야며 내부 부품, 렌즈 및 전자 부품이 물수로 손상한 경우, 수리되지않을 수 있습니다.
* 온도의 심한 변화는 렌즈 표면에 안개나 물방울이 형성될 수 있기에 날씨가 추운 곳에서 따뜻한 실내 환경으로 진입할때 렌즈를 밀봉 플라스틱 주머니 또는 렌즈 보관 박스 내에 넣고 렌즈 온도가 실온이 될때까지 기다리십시오. 렌즈를 따뜻한 곳에서 차거운 환경으로 진입할때에도 같은 방법을 이용 하십시오.

환경

* 렌즈으로 렌즈의 접촉점을 직접 만지지 마십시오. 만약 렌즈가 오염되면 렌즈 블러우로 먼지를 제거하고 깨끗하고 마른 렌즈용 티슈(환경용 티슈)로 가볍게 닦으십시오.
* 오염 제거 솔벤트를 사용할 수 없으며 희석물질, 화석유 또는 가솔린으로 청결하지 마십시오.

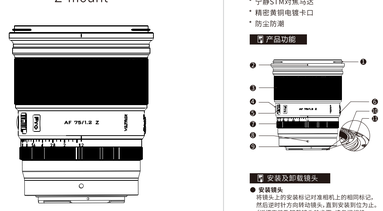
제품 규격

모델	AF 75/1.2 Z
카메라 마운트	Z-마운트
호환 가능한 프레임 포맷	APS-C
렌즈 구성	16/11
초점 거리 (35mm 등가물 포함)	f=75mm (115mm)
시야각	21.35°
구멍	F1.2-F16
조리개 판수	11
촬영 거리	0.88m~∞
초점 매커니즘	초경량 내부 초점
초점 모터	STM+고크로 형
초점 모드	MF , AF
역스 , 확대	0.1X
렌즈 크기 (직경 x 길이)	Φ87mmx102mm
중량 (렌즈 및 마운트 포함)	≈710g
필터 크기	Φ77mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



感谢您选用唯卓仕镜头！

* 在把唯卓仕镜头安装到您的相机上前,请仔细阅读本说明书,以便能够了解和使用镜头的全部功能。

深圳市爵影科技有限公司
电话:+86-755-2877 9024
电邮: info@viltrox.com
地址:广东省深圳市龙华区民治街道展滔大厦8栋12楼1207号

执行标准:GB/T9917.2-2008
传 真: 0755-2877 4730
网址: www.viltrox.com

产品特点

AF 75/1.2 Z 是一款适用于Z卡口的自动对焦镜头,镜头采用11群16片光学结构,拍摄对焦距离约为0.88m~∞,STM静音马达,可以精准地控制移动位置,带来精准平滑的对焦。

* 75mm焦距, F1.2大光圈
* 11组16片光学结构,包含ED镜片3枚,高折射率镜片4枚
* 高清纳米多层镀膜,前镜片防水防污镀膜
* 电子光圈,内对焦,镜头长度不变
* 宁静STM对焦马达
* 精密黄铜电镀卡口
* 防尘防潮

产品功能

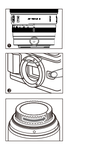
1. 遮光罩安装位置
2. 遮光罩指示标记
3. 调焦环
4. 对焦锁定按钮
5. 对焦模式开关（手动/自动）
6. CLICK开关
7. 光圈环
8. 镜头安装标记
9. 橡胶密封圈
10. 电子触点
11. USB升级接口

安装及卸载镜头

● **安装镜头**
将镜头上的安装标记对准相机上的相同标记,然后逆时针方向转动镜头,直到安装到位为止。(详细安装及卸载镜头的步骤,请参阅相机使用手册)

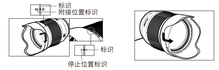
● **卸载镜头**
按住相机上的释放按钮,按照示方向顺时针转到镜头直至停止转动,然后移除镜头。
请在卸载镜头后,请将镜头后端朝上放置以避免划伤镜头表面和电子触点。

● **镜头盖**
当取下镜头时,需要装上防尘盖。
将防尘盖上的安装标记对准镜头的安装标记,并顺逆时针方向转动,取下时,则以顺时针方向转动。



遮光罩

遮光罩用以保护镜头,阻挡杂光或鬼影的散射光线,并避免雨雪及灰尘等黏附在镜头前端。



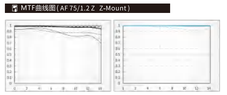
● 安装
将遮光罩的附缚位置标识与镜头前端的标识对齐,然后以顺时针方向旋转遮光罩,直至其与镜头安装连接,并与遮光罩的停止位置标识对齐。

● 卸载
以逆时针方向旋转遮光罩,直至镜头标识与附缚位置标识对齐,然后取下遮光罩。
遮光罩可以反方向安装或存放。

镜头结构图

■ ED低色散镜片
■ 高折射率镜片

MTF曲线图(AF 75/1.2 Z Z-Mount)



⚠ 安全注意

* 请勿通过镜头或相机观看太阳或明亮的光源,否则会使视力受损。
* 无论镜头是否装在相机上,请勿将没有盖上镜头盖的镜头置于太阳下,否则镜头可能汇聚光线引起火灾。
* 请勿将镜头放置于儿童易触及的地方,否则会有事故或受伤的危险。
* 请勿自行拆卸本产品的内部零件,这可能会导致损伤。

使用注意

* 安装镜头时,小心不要让它受到机械撞击。
* 存放时,请务必始终将镜头盖盖在镜头上。
* 请勿将镜头长期存放在非常潮湿的地方,以免发霉。
* 本镜头虽防尘防潮,但并不完全防水,下雨或接近水源使用时请特别小心,倘若内部机件、镜头及电子零件因水声湿受损,很可能无法维修。
* 温度突变可能会使镜头表面凝结雾气或水珠,因此在天气寒冷时进入暖和的室内环境,最好将镜头放在密封的塑料袋或镜头保温箱内,直至镜头温度接近室温为止。
镜头从温暖环境拿到寒冷的环境中时,也请使用同样的方法。

清洁

* 请勿直接用手触摸镜头触点,若镜头变脏,请用镜头皮老虎吹去灰尘并用干净、柔软镜头布(清洁布)轻轻擦拭。
* 请勿使用任何有机溶剂,如稀释剂或汽油来清洁镜头。

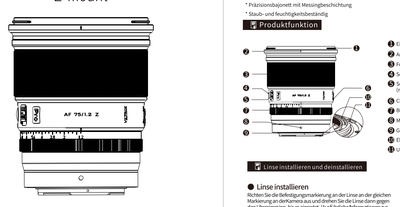
产品规格

名称	AF 75/1.2 Z
卡口类型	Z卡口
画幅	APS-C
镜头配置	11组16片
焦距 (35mm等效焦距)	f=75mm(115mm)
视角	21.35°
最大光圈	F1.2
最小光圈	F16
光圈叶片数	11
对焦范围	0.88m~∞
对焦系统	内部对焦系统
对焦马达	STM+导螺杆型
对焦	手动,自动
最大放大率	0.1倍
外径尺寸 (镜头安装卡口至镜头前端的长度)	Φ87mmx102mm
重量 (不含镜头盖和遮光罩)	≈710g
滤镜口径	Φ77mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



Vielen Dank, dass Sie sich für Viltrox-Linse entschieden haben!

* Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie die Viltrox-Linse in Ihre Kamera einbauen, damit Sie alle Funktionen der Linse verstehen und verwenden können.

Shenzhen Jueying Technology Co., Ltd.
Exécutive Standard: GB/T9917.2-2008
Tél.:+86-755-2877 9024
E-Mail: info@viltrox.com
Die Anschrift: No. 1207, Piso 12, Edificio B, Torre Zhantao, Calle Minzhi, Distrito de Longhua, Shenzhen

Fax:0755-2877 4730
URL: www.viltrox.com
Sitio web: www.viltrox.com

Produktmerkmale

AF 75 / 1.2 Z ist ein Autofokus-Objektiv, das für Z-Mount geeignet ist, mit 16 Elementen in 11 Gruppen, der Fokusabstand des Aufnahmepaares beträgt etwa 0.88 m ~ ∞ und der geräuschlose STM-Fokusmotor kann die Bewegungsposition genau steuern und bringen genaue und gleichmäßige Fokussierung.

* 75 mm Brennweite, F1.2 große Blende
* 11 Sätze mit 16 Linsen, darunter 3 ED-Linsen und 4 Linsen mit hohem Brechungsindex
* Hochauflösende Nano-Mehrschichtbeschichtung, wasserdichte Frontlinse und Antifouling-Beschichtung
* Elektronische Blende, interner Fokus, Objektivlänge unverändert
* Leiser STM-Fokusmotor
* Präzisionsmaßgenau mit Messingbeschichtung
* Staub- und feuchtigkeitsbeständig

Produktfunktion

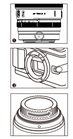
1. Einbaulage der Gegenlichtblende
2. Anzeige der Gegenlichtblende
3. Fokusring
4. Schaltfläche Fokussperrung
5. Schalter für den Fokusmodus (manuell/automatisch)
6. CLICK-Schalter
7. Blendenring
8. Markierungen für den Objektivanschluss
9. Gummidichtung
10. Elektronischer Kontakt
11. USB-Upgrade-Schnittstelle

Linse installieren und deinstallieren

● **Linse installieren**
Richten Sie die Befestigungsmarkierung an der Linse an der gleichen Markierung an der Kamera aus und drehen Sie die Linse dann gegen den Uhrzeigersinn, bis es einrastet. (Ausführliche Informationen zur Installation und Deinstallation finden Sie im Kamerahandbuch.)

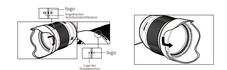
● **Linse deinstallieren**
Halten Sie die Entriegelungstaste an der Kamera gedrückt, drehen Sie die Linse bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn und entfernen Sie sie anschließend. Legen Sie die Linse nach dem Entfernen mit dem hinteren Ende nach oben, um Kratzer auf der Linsenoberfläche und den elektrischen Kontakten zu vermeiden.

● **Linsenkappe**
Wenn Sie die Linse entfernen, müssen Sie die Staubschutzkappe anbringen. Richten Sie die Montagemarkierung an der Staubschutzkappe mit der Montagemarkierung der Linse aus und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn. Drehen Sie sie beim Entfernen im Uhrzeigersinn.



Gegenlichtblende

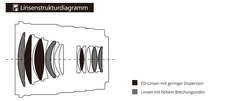
Die Gegenlichtblende schützt die Linse, blockiert das Streulicht von störenden Licht oder Geisterbild und verhindert, dass Regen, Schnee und Staub an der Vorderseite der Linse haften bleiben.



● **Installation**
Richten Sie die Markierung der Befestigungsposition der Gegenlichtblende an der Markierung an der Vorderseite der Linse aus und drehen Sie die Gegenlichtblende dann im Uhrzeigersinn, bis sie fest mit der Linse verbunden und an der Stopposition der Gegenlichtblende ausgerichtet ist.

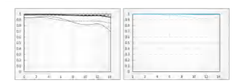
● **Deinstallation**
Drehen Sie die Gegenlichtblende gegen den Uhrzeigersinn, bis die Linsenmarkierung mit der Markierung der Befestigungsposition ausgerichtet ist, und entfernen Sie dann die Gegenlichtblende. Die Gegenlichtblende kann in umgekehrter Richtung installiert oder gelagert werden.

Linsenstrukturdiagramm



■ ED-Linsen mit geringer Dispersion
■ Linsen mit hohem Brechungsindex

MTF-Grafik (AF 75/1.2 Z Z-Mount)



⚠ Sicherheitshinweis

* Schauen Sie nicht durch die Linse oder die Kamera auf die Sonne oder die helle Lichtquelle, da dies Ihr Sehvermögen schädigen kann.
* Unabhängig davon, ob die Linse an der Kamera angebracht ist, stellen Sie die Linse nicht ohne Linsenabdeckung unter die Sonne, da sich die Linse sonst annähern und einen Brand verursachen kann.
* Stellen Sie die Linse nicht an einem Ort auf, an dem Kinder es erreichen können, da sonst die Gefahr von Verletzungen besteht.
* Zerlegen Sie die Innenteile dieses Produkts nicht selbst, da dies zu Verletzungen führen kann.

Verwendungshinweis

* Achtung Sie ? Achten Sie bei der Installation der Linse darauf, dass es keinen mechanischen Stößen ausgesetzt wird.
* Decken Sie die Linse beim Aufbewahren immer mit der Linsenabdeckung ab.
* Lagern Sie die Linse nicht lange an einem sehr feuchten Ort, um Schimmel zu vermeiden.
* Das Objektiv ist staub- und feuchtigkeitsbeständig, aber nicht vollständig wasserdicht. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es im Regen oder in der Nähe von Wasser verwenden, da die inneren Teile, das Objektiv und die Elektronik durch Wasser beschädigt werden können.
* Plötzliche Temperaturänderungen können dazu führen, dass Nebel oder Wassertäle auf der Oberfläche der Linse kondensieren. Betreten Sie daher bei kaltem Wetter ein warmes Raumklima. Bewahren Sie die Linse am besten in einer versiegelten Plastiktüte oder einem Linsenkinkubator auf, bis die Linsentemperatur nahe an Raumtemperatur liegt. Verwenden Sie die gleiche Methode, wenn Sie es von einer warmen in eine kalte Umgebung bringen.

Reinigung

* Berühren Sie die Linsenkontakte nicht direkt mit Ihren Händen. Wenn die Linse verschmutzt ist, blasen Sie den Staub mit einem Linsenhautiger ab und wischen Sie vorsichtig mit einem saubaren, weichen Linsentuch (Reinigungstuch) ab.
* Verwenden Sie zum Reinigen der Linse keine organischen Lösungsmittel wie Verdünner oder Benzin.

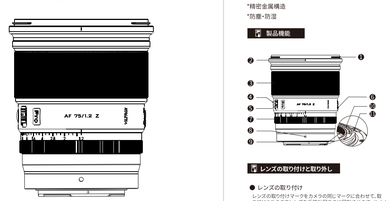
Produktspezifikationen

Brennweite	AF 75/1.2 Z
Kamerahalterung	Z-Mount
Kompatible Frames formatieren	APS-C
Linsenstruktur	16/11
Brennweite (35mm Äquivalent)	f=75mm (115mm)
Blickwinkel	21.35°
Loch	F1.2-F16
Anzahl der Blendenlamellen	11
Schussentfernung	0.88m~∞
Fokusmechanismus	Körper Anti-Shake unterstützt
Fokusmotor	Elektronische Auto-Blende
Fokus Modus	MF, AF
Max. Erweiterung	0.1X
Abmessungen (Durchmesser / Länge) (Die Messung schließt die Montagehalterung aus, die Messung schließt die Montagehalterung aus)	Φ87mmx102mm
Gewicht (Die Messung schließt die Montagehalterung aus)	≈710g
Filtergröße	Φ77mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



Viltroxレンズをご利用いただき、誠にありがとうございます。

*レンズのすべての機能を理解して使用できるように、Viltroxレンズをカメラに取り付ける前に、この取扱説明書をよくお読みください。

深セン市爵影科技有限公司
電話:+86-755-2877 9024
メール:info@viltrox.com
住所:深セン市龍華区民治街道展滔大厦8階12階1207号

実行基準:GB/T9917.2-2008
ファクス:0755-2877 4730
ホームページ:www.viltrox.com

製品の特徴

AF 75 / 1.2 ZはZマウントに適したオートフォーカスレンズで、11群16枚、撮影ペアのピント距離は約0.88m~∞、ノイズレスSTMフォーカスモーターで移動位置を正確に制御し、正確でスムーズなフォーカシング。

* 焦点距離75mm、F1.2大口径
* 3枚のEDレンズと4枚の高屈折率レンズを含む11グループの16枚光学構造
* 耐水性および防汚コーティングを施したHDナノ多層コーティング
* 電子絞り、内部フォーカス、一定のレンズ長
* ノイズレスSTMフォーカスモーター
* 精密金属構造
* 防塵・防湿

製品機能

1. レンズフード取り付け位置
2. レンズフード指示マーク
3. フォーカスリング
4. フォーカスロックボタン
5. フォーカスモードスイッチ（手動/自動）
6. CLICKスイッチ
7. 絞りリング
8. レンズ取り付けマーク
9. ゴム製シールリング
10. 電子接点
11. USBアップグレードポート

レンズの取り付けと取り外し

● レンズの取り付け
レンズの取り付けマークをカメラの同じマークに合わせて、取り付けられるまでレンズを反時計回りに回転させます。(レンズの取り付けと取り外しの詳細については、カメラマニュアルを参照)

● レンズの取り外し
カメラのリリースボタンを押したまま、回転が停止するまでレンズを時計回りに回転させ、レンズを取り外します。
レンズを取り外した後、レンズの表面や電子接点を傷つけないようにレンズの後端を上にして置いてください。

● レンズキャップ
(リアキャップの取り付けマークをレンズの取り付けマークに合わせて反時計回りに回転させた後、取り外すときは時計回りに回転させます

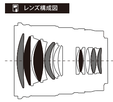
レンズフード

レンズフードはレンズを保護し、フレアやゴーストの散乱光を遮断し、雨・雪や埃などがレンズの先端に付着しないようにします。

● 取り付け
レンズフードの取り付け位置マークをレンズ先端のマークに合わせ、レンズに密着するまでレンズフードを時計回りに回転させ、レンズフードの停止位置マークに合わせます。

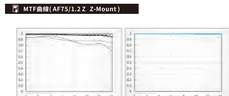
● レンズの取り外し
レンズマークが取り付け位置マークに合うまで、レンズフードを左回りに回転させ、レンズフードを取り外します。
レンズフードは逆方向に取り付けて保管することもできます。

レンズ構成図



■ ED低分散レンズ
■ 高屈折率レンズ

MTF曲線(AF75/1.2 Z Z-Mount)



⚠ 安全上の注意事項

*レンズやカメラで太陽や明るい光源を見ないでください。視力が損なわれるおそれがあります。
*レンズがカメラに取り付けられているかどうかにかかわらず、レンズキャップをかぶせていないレンズを太陽の下に置かないでください。レンズが光線を集めて火災を起こすおそれがあります。
*子供が触れやすい場所にレンズを置かないでください。事故やけがの危険があります。
*損傷する可能性がありますので、本製品の内部部品を自分で取り外さないでください。

使用上の注意事項

*レンズを取り付けるときは、機械的な衝撃を受けないように注意してください。
*保管時には、必ずレンズでもレンズキャップをレンズにかぶせてください。
*カビが生えないように、レンズを湿気の多い場所に長い間保管しないでください。
*このレンズは防塵・防湿機能を備えますが、完全防水ではありません。雨天や水源の近くで使用する場合は特に二次的に注意してください。内部部品、レンズおよび電子部品が水に浸かった場合、修理できない可能性があります。
*温度が急変するとレンズの表面に霧や水玉が凝結する可能性があります。寒い日に暖かい室内環境に入る場合は、レンズ温度が室温に近づくまで、レンズを密閉されたビニール袋やレンズ保温箱に入れてください。 レンズを暖かい環境から寒い環境に移っていく場合も、同様の方法を使用してください。

クリーニング

*レンズの接点にそのまま手で触れないでください。レンズが汚れている場合は、ブロワー等ではじいてやわらかいはけ、清潔で柔らかいレンズ布で軽くふきとってください。
*レンズのクリーニングにはシンナーやガソリンなどの有機溶剤のご使用をご遠慮ください。

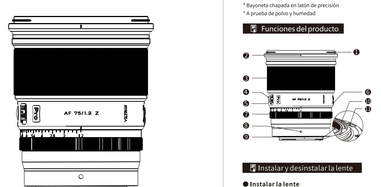
製品パラメータ

名前	AF 75/1.2 Z
カメラマウント	Z-mount
フレーム	APS-C
レンズ配置	16/11
焦点距離 (35mm フィルム換算)	f=75mm (115mm)
開望	21.35°
絞口径	F1.2-F16
絞り羽根数	11
撮影距離	0.88m~∞
フォーカスシステム	内部フォーカシングシステム
フォーカスモーター	STM ハードスクリュータイプ
フォーカス方式	手動/自動
最大倍率	0.1倍
直径サイズ (レンズ取付部から最大直径部までの長さを測定)	Φ87mmx102mm
重量 (レンズマウントを含む)	≈710g
フィルターサイズ	Φ77mm

VILTROX

AF 75/1.2 Z

Z-mount



¡Gracias por elegir lentes Viltrox!

* Lea este manual detenidamente antes de instalar la lente Viltrox en su cámara para que pueda comprender y utilizar todas las funciones de la lente.

Shenzhen Jueying Technology Co.,Ltd.
Estándar ejecutivo: GB/T9917.2-2008
Teléfono: +86-755-2877 9024
Correo electrónico: info@viltrox.com
Dirección: No. 1207, piso 12, edificio B, edificio Zhantao, calle Minzhi, distrito de Longhua, Shenzhen

Fax:0755-2877 4730
Sitio web: www.viltrox.com

Produktmerkmale

AF 75 / 1.2 Z es un objetivo de enfoque automático adecuado para montura Z, con 16 elementos en 11 grupos, la distancia de enfoque del par de disparo es de aproximadamente 0.88 m ~ ∞, y el motor de enfoque STM silenciosa puede controlar con precisión la posición de movimiento y traer Enfoque preciso y suave.

* Distancia focal de 75 mm, gran apertura F1.2
* 11 grupos de estructura óptica de 16 piezas, incluyendo 3 lentes ED y 4 lentes de alto índice de refracción
* Recubrimiento nano multicapa de alta definición, lente frontal impermeable y recubrimiento antiincrustante
* Iris electrónico, enfoque interno, la longitud de la lente permanece sin cambios
* Motor de enfoque STM silencioso
* Bayoneta chapada en latón de precisión
* A prueba de polvo y humedad

Funciones del producto

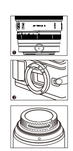
1. Posición de instalación de la campana
2. Marca de la campana
3. Anillo de enfoque
4. Botón de bloqueo de enfoque
5. Interruptor de modo de enfoque (Manual/Auto)
6. Interruptor de CLICK
7. Anillo de apertura
8. Marca de instalación de lente
9. Anillo obturador de goma
10. Contacto eléctrico
11. Interfaz de USB para actualización

Instalar y desinstalar la lente

● **Instalar la lente**
Alinear la marca de montaje en la lente con la marca marca en la cámara, y luego Sentido antihorario (o derecha hasta que esté en su lugar. (Para conocer los pasos detallados de instalación y desinstalación, consulte el manual de la cámara)

● **Desinstalar la lente**
Mantener presionado el botón de liberación de la cámara, gire la lente en el sentido de las agujas del reloj y luego retire la lente.
Después de descargar la lente, colocar la lente con el extremo posterior hacia arriba para evitar rayar la superficie de la lente y los contactos eléctricos.

● **Tapa de lente**
Cuando se retira la lente, se requiere una tapa anti-polvo.
Alinear la marca de montaje en la tapa anti-polvo con la marca de montaje de la lente y Sentido anti-horario. A ajustarla, Sentido horario.



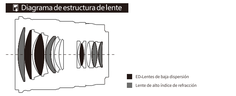
Campana

La campana protege la lente, bloquea la luz parásita o la luz dispersa de la sombra y evita que la lluvia, la nieve y el polvo se adhieran al frente de la lente.

● **Instalar**
Alinear la marca de posición de fijación de la campana con la marca de montaje de la lente, y luego gire la campana en el sentido horario hasta que la campana esté firmemente conectada a la lente y alineada con la marca de posición de parada.

● **Desinstalar**
Gira la campana en sentido antihorario hasta que la marca de la lente esté alineada con la marca de posición de fijación, y luego retirar la campana. La campana se puede instalar o almacenar en la dirección opuesta.

Diagrama de estructura de lente



■ ED Lentes de baja dispersión
■ Lente de alto índice de refracción

Gráfico MTF (AF 75/1.2 Z Z-Mount)